



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/ICCP/2/1/Add.2
27 September 2001

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО КАРТАХЕНСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Второе совещание

Найроби, 1-5 октября 2001 года

Пункт 2.2 предварительной повестки дня*

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Пересмотренная предварительная организация работы второго совещания Межправительственного комитета по Картахенскому протоколу по биобезопасности

Записка Исполнительного секретаря

1. Исполнительный секретарь настоящим имеет честь распространить пересмотренную предварительную организацию работы второго совещания Межправительственного комитета по Картахенскому протоколу (МККП), которая была согласована Бюро МККП на его совещании в Найроби 25 сентября 2001 года. Пересмотренное предложение отменяет и заменяет вариант, содержащийся в приложении I к аннотации предварительной повестки дня (UNEP/CBD/ICCP/2/1/Add.1).
2. Пересмотрев предлагаемую организацию работы совещания, Бюро намеревалось обеспечить возможность для того, чтобы все пункты, включенные в повестку дня МККП впервые были вынесены на рассмотрение на пленарных заседаниях на раннем этапе совещания, с тем чтобы помочь Председателю определить необходимые мероприятия для решения соответствующих вопросов.

* UNEP/CBD/ICCP/2/1.

Приложение

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ВТОРОГО СОВЕЩАНИЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА
ПО КАРТАХЕНСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ**

	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Рабочая группа I</i>	<i>Рабочая группа II</i>
<i>Понедельник, 1 октября 2001 г. 10.00 – 11.00</i>	<i>Пункт повестки дня: 1. Открытие совещания.</i>		
<i>11.00 – 13.00</i>	<i>Пункты повестки дня: 2. Организационные вопросы: 2.1. Утверждение повестки дня; 2.2. Организация работы. 3. Доклад Исполнительного секретаря о работе, проведенной в межсессионный период. 4.8.2. Обмен информацией (статья 20). 4.8.3. Создание потенциала (статья 22, пункт 3 статьи 28). 4.8.4. Обработка, транспортировка, упаковка и идентификация (статья 18). 4.8.5. Соблюдение (статья 34).</i>		
<i>15.00 – 18.00</i>	<i>4.1. Ответственность и возмещение (статья 27). 4.2. Мониторинг и отчетность (статья 33). 4.3. Секретариат (статья 31). 4.4. Руководящие указания механизму финансирования (пункт 5 статьи 28, статья 22). 4.5. Правила процедуры совещаний Конференции Сторон Конвенции</i>		

	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Рабочая группа I</i>	<i>Рабочая группа II</i>
	о биологическом разнообразии, действующей в качестве совещания Сторон Протокола. 4.6. Рассмотрение прочих вопросов, решение которых имеет важное значение для эффективного осуществления Протокола (например, пункта 4 статьи 29)*.		
<i>Вторник, 2 октября 2001 г. 10.00 – 13.00</i>		<p><i>Пункты повестки дня:</i></p> <p>4.8.2. Обмен информацией (статья 20).</p> <p>4.8.4. Обработка, транспортировка, упаковка и идентификация (статья 18).</p> <p>4.6. Рассмотрение прочих вопросов, решение которых имеет важное значение для эффективного осуществления Протокола (например, пункта 4 статьи 29)</p>	<p><i>Пункты повестки дня:</i></p> <p>4.8.3. Создание потенциала (статья 22, пункт 3 статьи 28).</p> <p>4.8.1. Принятие решений (пункт 7 статьи 10).</p> <p>4.1. Ответственность и возмещение (статья 27).</p>
<i>15.00 - 18.00</i>		<p><i>Дальнейшее рассмотрение пунктов 4.8.2, 4.8.4 и 4.6 повестки дня.</i></p>	<p><i>Дальнейшее рассмотрение пунктов 4.8.3, 4.8.1 и 4.1 повестки дня.</i></p>

* В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня на пленарных заседаниях представителям будет обеспечена возможность высказать свои замечания относительно разработки стратегического плана, касающегося Конвенции в связи с осуществлением Протокола по биобезопасности

	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Рабочая группа I</i>	<i>Рабочая группа II</i>
<i>Среда, 3 октября 2001 г. 10.00 – 13.00</i>		Дальнейшее рассмотрение пунктов 4.8.2, 4.8.4 и 4.6 повестки дня.	Дальнейшее рассмотрение пунктов 4.8.3, 4.8.1 и 4.1 повестки дня.
<i>15.00 – 18.00</i>		Оставшиеся нерешенными вопросы пунктов 4.8.2, 4.8.4 и 4.6 повестки дня.	Оставшиеся нерешенными вопросы пунктов 4.8.3, 4.8.1 и 4.1 повестки дня.
<i>Четверг, 4 октября 2001 г. 10.00 – 13.00</i>		Дальнейшее рассмотрение пунктов 4.8.2, 4.8.4 и 4.6 повестки дня.	Дальнейшее рассмотрение пунктов 4.8.3, 4.8.1 и 4.1 повестки дня.
<i>15.00 – 18.00</i>		Оставшиеся нерешенными вопросы пунктов 4.8.2, 4.8.4 и 4.6 повестки дня.	Оставшиеся нерешенными вопросы пунктов 4.8.3, 4.8.1 и 4.1 повестки дня.
<i>Пятница, 5 октября 2001 г. 10.00 – 13.00 и 15.00 – 18.00</i>	<i>Пункты повестки дня: 4.7. Разработка проекта предварительной повестки дня первого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии,</i>		

	Пленарное заседание	Рабочая группа I	Рабочая группа II
	действующей в качестве совещания Сторон Протокола. 5. Прочие вопросы. 6. Принятие доклада. 7. Закрытие совещания.		

- - - - -